

# Niederschrift

über die Sitzung der Gemeindevertretung Burg (Dithm.)  
am Mittwoch, 16.06.2021, um 19:00 Uhr

**Raum, Ort:** Bökelnburghalle, Holzmarkt 1A, 25712 Burg (Dithm.)

## Anwesenheit

### Anwesende:

#### Gemeindevertreter/-in

Dieter Frisch, 1. stv. Bürgermeister  
Kerstin Dabelstein, Gemeindevertreter/-in  
Elke Goehlike-Kollhorst, Gemeindevertreter/-in  
Vanessa Semmelhack, Gemeindevertreter/-in  
Volkmar Jahnke, Gemeindevertreter/-in  
Sigurd Schölermann, Gemeindevertreter/-in  
Dirk Krohn, Gemeindevertreter/-in  
Rolf Ladwig, Gemeindevertreter/-in  
Boie Lorenz, Gemeindevertreter/-in  
Frank Ohlsen, Gemeindevertreter/-in  
Harald Scheel, Gemeindevertreter/-in  
Stephan Sönnichsen-Berau, Gemeindevertreter/-in  
Rainer Tiré, Gemeindevertreter/-in  
Katrin Wandt, Gemeindevertreter/-in

#### weitere Anwesende

Bernd Epler, Leiter Bauhof  
Jörg Jacobsen, Bürgerliches Ausschussmitglied  
Sandra Hennings, Bürgerliches Ausschussmitglied  
Rainer Petrick, Bürgerliches Ausschussmitglied  
Uwe Niekief, Bürgerliches Ausschussmitglied

#### Verwaltung

Marco Strufe, Protokollführer/-in

### Abwesende:

#### Gemeindevertreter/-in

Silvia Lenz, Gemeindevertreter/-in	fehlt entschuldigt
Gerhard Schmoland, Gemeindevertreter/-in	fehlt entschuldigt

## Tagesordnung

## **Öffentlicher Teil:**

- 1 Eröffnung der Sitzung
- 2 Einwohnerfragestunde
- 3 Vorlage der Niederschrift über die Sitzung der Gemeindevertretung vom 24.03.2021 (öffentlicher Sitzungsteil)
- 4 Bekanntgabe von in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüssen
- 5 Benennung eines stellv. Mitgliedes für den Kindertagesstättenausschuss des Petri Kindergartens
- 6 Gemeinsame Erklärung des Kreises Dithmarschen und der Städte sowie der Gemeinden im Kreis Dithmarschen zur Kreisumlage
- 7 Waldschwimmbad;
- 7.1 Beschluss über den Erlass der "4. Änderung des Tarifs für Benutzungsentgelte für das Waldschwimmbad Burg ( Dithm.) der Gemeinde Burg (Dithm.)
- 7.2 Neufassung des Tarifes für Benutzungsentgelte ab 2022
- 8 Vorlage des Wirtschaftsplanes 2021 der Petri-Kindertagesstätte in Burg (Dithm.)
- 9 Errichtung eines Fitnessparcours im Baumgarten
- 10 Anschaffung eines Laubcontainers für Grünabfälle
- 11 Zuschuss an den Verein Ehrenabteilung der ehemaligen Freiwilligen Feuerwehr Burg
- 12 Haushaltskonsolidierung  
- Heimatarchiv
- 13 Nachtragsaufträge Sanierung C-Stadion
- 14 C-Stadion; Maßnahmenbegeleitung durch den Bau- und Werkausschuss
- 15 Auftragsvergabe;  
hier: Lieferung eines Radlader als Leasingfahrzeug für den Bauhof der Gemeinde Burg (Dithm.)
- 16 Auftragsvergabe;  
hier: Lieferung eines Kommunaltraktors als Leasingfahrzeug nebst Anbaugeräten (Schneeschild, Greifschaufel) für den Bauhof der Gemeinde Burg (Dithm.)
- 17 Digitalisierung der Gremiensitzungen
- 18 Mehrbelastung der Buchholzer Straße durch Schwerlastverkehr
- 19 Mitteilungen des Bürgermeisters
- 20 Verschiedenes
- 21 Einwohnerfragestunde

## **Nichtöffentlicher Teil:**

- 22 Vorlage der Niederschrift über die Sitzung der Gemeindevertretung vom 24.03.2021 (nichtöffentlicher Sitzungsteil)
- 23 Genehmigung eines Kaufvertrages;  
hier: Verkauf eines Grundstückes belegen am Klaus-Groth-Weg in der Gemeinde Burg (Dithm.)
- 24 Grundstücksangelegenheiten;  
hier: Antrag auf Grundstückstausch
- 25 Kleingartenwesen
- 26 Vertragsangelegenheiten Waldstadion (Sportplatz Bahnhofstraße / Am Sportplatz)
- 27 Förderung der städtebaulichen Entwicklung

## **Protokoll**

### **Öffentlicher Teil:**

---

#### **1. Eröffnung der Sitzung**

Der 1. stellvertretende Bürgermeister Dieter Frisch eröffnet um 19:00 Uhr die Sitzung, begrüßt die Erschienenen und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Die Einladung zur Sitzung ist

form- und fristgerecht ergangen. Einwände gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Auf Antrag vom 1. stellv. Bürgermeister Frisch wird einstimmig beschlossen, die Tagesordnung um den Tagesordnungspunkt 18 zu erweitern und die Tagesordnungspunkte 22 bis 27 unter Ausschluss der Öffentlichkeit zu behandeln, da dies aus Datenschutzgründen erforderlich ist. Die Sitzung ist ansonsten öffentlich.

---

## **2. Einwohnerfragestunde**

Von den anwesenden Einwohnern werden keine Fragen gestellt.

---

## **3. Vorlage der Niederschrift über die Sitzung der Gemeindevertretung vom 24.03.2021 (öffentlicher Sitzungsteil)**

Einwände gegen die Niederschrift über die Sitzung der Gemeindevertretung vom 24.03.2021 (öffentlicher Sitzungsteil) werden nicht erhoben.

---

## **4. Bekanntgabe von in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüssen**

Aus dem nichtöffentlichen Sitzungsteil der letzten Gemeindevertreterversammlung werden die Beschlüsse zum Tagesordnungspunkt 20.1 (Verkauf von Erbbaugrundstücken) und 20.2 (Baulanderwerb durch ABuG) bekanntgegeben. Die weiteren Beschlüsse dürfen aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht bekanntgegeben werden.

---

## **5. Benennung eines stellv. Mitgliedes für den Kindertagesstättenausschuss des Petri Kindergartens**

Es ist noch ein stellvertretendes Mitglied für den Kindertagesstättenausschuss des Petri-Kindergartens als Stellvertreter für Dieter Frisch zu benennen. Die CDU-Fraktion schlägt Kathrin Stein vor.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, Kathrin Stein als stellvertretendes Mitglied für den Kindertagesstättenausschuss des Petri-Kindergartens zu benennen.

---

## **6. Gemeinsame Erklärung des Kreises Dithmarschen und der Städte sowie der Gemeinden im Kreis Dithmarschen zur Kreisumlage**

Den Gemeindevertretern liegt eine ausführliche Sitzungsvorlage zur gemeinsamen Erklärung des Kreises Dithmarschen und der Städte sowie der Gemeinden im Kreis Dithmarschen zur Kreisumlage vor. Weitere Ausführungen werden seitens der Amtsverwaltung getätigt. Ohne weitere Aussprache fasst die Gemeindevertretung sodann folgenden **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig die als **Anlage 1** beigefügte „Gemeinsame Erklärung des Kreises Dithmarschen sowie der Städte und Gemeinden im Kreis Dithmarschen zur Kreisumlage“.

---

## **7. Waldschwimmbad;**

### **7.1. Beschluss über den Erlass der "4. Änderung des Tarifs für Benutzungsentgelte für das Waldschwimmbad Burg ( Dithm.) der Gemeinde Burg (Dithm.)**

Es liegt vor eine Sitzungsvorlage zur Festlegung des Tarifes für Benutzungsentgelte des Waldschwimmbades Burg (Dithm.). Seitens der Amtsverwaltung wird ergänzend zu einem Antrag eines Bürgers auf Berücksichtigung einer Schwerbehindertenermäßigung berichtet. Gemeindevertreter Rolf Ladwig beantragt für die SPD-Fraktion, dass auch in 2021 bereits den Mitgliedern der Feuerwehr und des THW inklusive der Jugendabteilung vollen freien Eintritt als Anerkennung für ihre ehrenamtlichen Leistungen gewährt werden soll. Des Weiteren wird von der SPD-Fraktion beantragt, eine Schwerbehindertenermäßigung von 50 % auf alle abgestimmten Tarifsätze zu regeln. Die Gemeindevertretung fasst nach kurzer Beratung folgenden **Beschluss:**

Für den Antrag, den Mitgliedern der Feuerwehr und des THW inklusive der Jugendabteilung vollen freien Eintritt zu gewähren, stimmen 10 Gemeindevertreter/-innen bei 4 Stimmenenthaltungen.

Für die Regelung einer Schwerbehindertenermäßigung von 50 % auf alle Tarifsätze stimmen 13 Gemeindevertreter/-innen bei einer Stimmenenthaltung.

Die Tarife sind entsprechend für das Jahr 2021 anzuwenden.

---

## **7.2 . Neufassung des Tarifes für Benutzungsentgelte ab 2022**

Der Fachausschuss sowie der Finanz- und Wirtschaftsausschuss haben sich mit der Neufassung des Tarifes für Benutzungsentgelte beim Schwimmbad ab 01.01.2022 befasst. Der vorliegende Entwurf des Tarifes soll gemäß Empfehlung des Finanz- und Wirtschaftsausschusses dahingehend erweitert werden, dass sowohl die Mitglieder der Feuerwehr, als auch des Ortsverbandes THW nicht nur für eine reine sportliche Ertüchtigung freien Eintritt erhalten, sondern generell freier Eintritt zu gewähren ist. Nach kurzer Aussprache fasst die Gemeindevertretung folgenden **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig entsprechend der Empfehlung des Finanz- und Wirtschaftsausschusses sowie vorgehend des Sozial-, Jugend- und Sportausschusses die Neufassung des Tarifes für Benutzungsentgelte mit Inkrafttreten des 01.01.2022 unter Einbindung der freien Eintrittsgewährung für Mitglieder der Feuerwehren und des Ortsverbandes THW. Der Tarif ist dieser Niederschrift als **Anlage 2** beigefügt.

---

## **8 . Vorlage des Wirtschaftsplanes 2021 der Petri-Kindertagesstätte in Burg (Dithm.)**

1. stellv. Bürgermeister Dieter Frisch führt aus zu den Beratungen zum Wirtschaftsplan 2021 sowohl im Fachausschuss als auch im Finanz- und Wirtschaftsausschuss. Es liegen unterschiedliche Beschlussempfehlungen zur Genehmigung des Wirtschaftsplanes vor.

### **Beschluss:**

Ohne weitere Aussprache beschließt die Gemeindevertretung mit 10 Ja-Stimmen und 4 Nein-Stimmen, den Wirtschaftsplan 2021 zu genehmigen.

---

## **9 . Errichtung eines Fitnessparcours im Baumgarten**

1. stellv. Bürgermeister Dieter Frisch berichtet von den Vorberatungen zur Errichtung eines Fitnessparcours im Baumgarten. Gemeindevertreterin Katrin Wandt vertritt die Auffassung, dass die Einrichtung der zwei Fitnessgeräte durch den MTV in Nähe des Waldspielplatzes hervorragend ist und der Fitnessbereich dort fortentwickelt werden sollte und spricht sich deutlich gegen einen Fitnessparcours im Baumgarten aus.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt nach kurzer Aussprache mit 10 Ja-Stimmen und 4 Nein-Stimmen, den Antrag auf Errichtung eines Fitnessparcours im Baumgarten abzulehnen.

---

## **10 . Anschaffung eines Laubcontainers für Grünabfälle**

1. stellv. Bürgermeister Dieter Frisch berichtet von den Beratungen der Fachausschüsse zur Anschaffung eines Laubcontainers für die Grünabfälle. Es schließt sich eine kurze Diskussion über den geeigneten Standort des Containers an. Letztendlich wird aber die breite Auffassung vertreten, dass die Standortfrage bereits im Fachausschuss erörtert wurde und hier nicht weiter zu hinterfragen ist. Sodann fasst die Gemeindevertretung folgenden

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt die Anmietung eines Containers zur Entsorgung der Grünabfälle am Standort Freifläche des Klärwerkes unter Bereitstellung von Haushaltsmitteln in Höhe von 3.000,00 €.

### **Stimmenverhältnis:**

10 Ja-Stimmen, 3 Nein-Stimmen, 1 Stimmenenthaltung

---

## **11 . Zuschuss an den Verein Ehrenabteilung der ehemaligen Freiwilligen Feuerwehr Burg**

1. stellv. Bürgermeister Dieter Frisch erläutert den Antrag des Vereins der Ehrenabteilung der ehemaligen Freiwilligen Feuerwehr auf einen Vereinszuschuss und verweist auf die Zuschussregelung an die Vereine und Verbände mit entsprechenden Vereinshäusern.

### **Beschluss:**

Entsprechend der Empfehlung des Ausschusses für Brand- und Zivilschutz beschließt die Gemeindevertretung einstimmig, der Ehrenabteilung der ehemaligen Freiwilligen Feuerwehr Burg einen Zuschuss in Höhe von 2.000,00 € zu gewähren.

---

## **12 . Haushaltskonsolidierung - Heimatarchiv**

Der Touristik- und Kulturausschuss hat sich mit den Möglichkeiten der Haushaltskonsolidierung befasst und hierbei den Arbeitsaufwand des Heimatarchives betrachtet. Es wurde festgestellt, dass Möglichkeiten zur Kosteneinsparung in Bezug auf den Arbeitsaufwand nicht gesehen werden, sodass die Empfehlung ergangen ist, das Heimatarchiv in der derzeitigen Form weiterzubetreiben. Ohne weitere Aussprache fasst die Gemeindevertretung folgenden **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, das Heimatarchiv in der derzeitigen Form weiter zu betreiben.

---

## **13 . Nachtragsaufträge Sanierung C-Stadion**

Während der Maßnahmenumsetzung der Sanierung des C-Stadions haben sich zusätzliche Arbeitsaufwendungen ergeben. Seitens der Verwaltung wird unter Hinweis auf den Auftragswert nach Ausschreibung und der ursprünglichen Kostenermittlung ausgeführt, dass folgende Nachtragsaufträge zu erteilen wären:

1. Kantenbegrenzung 16.592,24 €
2. Entwässerung 37.263,11 €
3. Kugelstoßbahn 6.814,26 €
4. Wurzelschutzfolie südliches Segment 43.963,54 €
5. Grabenverdichtung ca. 5.000,00 €
6. zusätzliche Markierungen Multifunktionsfeld 1.840,00 €

Zur Notwendigkeit der einzelnen Arbeiten werden entsprechende Ausführungen seitens der Verwaltung getätigt. Hinsichtlich der Kugelstoßbahn sollte die Gemeindevertretung auch heute eine Freigabe des Nachtragsauftrages beschließen vorbehaltlich der endgültigen Notwendigkeitsklärung im morgen stattfindenden Baustellengespräch. Es wird darauf hingewiesen, dass unter Berücksichtigung der aufgeführten Nachtragsaufträge sich die Baukosten auf rund 568.000,00 € belaufen werden. Hinzukommen noch die Baunebenkosten (Ingenieurleistungen). Im Haushaltsplan stehen 670.100,00 € bereit. Dieter Frisch ergänzt, dass zusätzlich auch noch Arbeiten im Rasenstreifen entlang der Längsseiten notwendig sind, da hier erhebliche Unebenheiten durch die vorgenommenen Sucharbeiten wegen den Entwässerungssituation vorhanden sind. Auch hier wird ein entsprechender Nachtragsauftrag an die Firma Weitzel erforderlich. Die Gemeindevertretung berät ausführlich über die Nachtragsaufträge und fasst sodann folgenden **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, die 6 Nachtragsaufträge zusätzlich der Arbeiten des Rasenstreifens vorbehaltlich der weiteren Baubesprechung zu erteilen.

---

## **14 . C-Stadion; Maßnahmenbegeleitung durch den Bau- und Werkausschuss**

Der Bau- und Werkausschuss hat nach vorheriger Abstimmung zwischen Kerstin Dabelstein und Boie Lorenz empfohlen, dass die Überwachung der Baudurchführung der Tartanbahn durch Boie Lorenz als Bau- und Werkausschussvorsitzender erfüllt wird.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, Herrn Boie Lorenz zu ermächtigen, das Projekt entsprechend zu begleiten und über die Baufortschritte entsprechend zu berichten.

---

### **15 . Auftragsvergabe; hier: Lieferung eines Radlader als Leasingfahrzeug für den Bauhof der Gemeinde Burg (Dithm.)**

Den Gemeindevertretern liegt eine umfangreiche Sitzungsvorlage zum Abschluss eines Leasingvertrages für einen Bauhofradlader vor.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Burg (Dithm.) genehmigt den mit Datum vom 31.05.2021 durch den 1. stellv. Bürgermeister erteilten Auftrag zur Lieferung eines Radladers als Leasingfahrzeug für den Bauhof der Gemeinde Burg (Dithm.) durch die Fa. Liebherr Baumaschinen Vertriebs- & Service GmbH, Hamburg, zu einer monatlichen Bruttoleasingrate von 677,88 € und einer monatlichen Bruttomaschinenversicherungsrate von 61,60 € mit einer Laufzeit von 72 Monaten.

Stimmenverhältnis: einstimmig

---

### **16 . Auftragsvergabe; hier: Lieferung eines Kommunaltraktors als Leasingfahrzeug nebst Anbaugeräten (Schneeschild, Greifschaukel) für den Bauhof der Gemeinde Burg (Dithm.)**

Den Gemeindevertretern liegt eine umfangreiche Sitzungsvorlage zum Abschluss eines Leasingvertrages für einen Kommunaltraktor vor.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Burg (Dithm.) genehmigt den mit Datum vom 31.05.2021 durch den 1. stellv. Bürgermeister erteilten Auftrag zur Lieferung eines Kommunaltraktors als Leasingfahrzeug nebst Anbauteilen (Schneeschild, Greifschaukel) für den Bauhof der Gemeinde Burg (Dithm.) durch die Firma CLAAS Bordesholm GmbH, 25795 Weddingstedt, zu einer monatlichen Bruttoleasingrate von 1.171,50 € und einer monatlichen Bruttoleasingrate für das Schneeschild in Höhe von 62,83 € mit einer Laufzeit von 72 Monaten.

Stimmenverhältnis: einstimmig

---

### **17 . Digitalisierung der Gremiensitzungen**

Zur Digitalisierung der Gremiensitzungen liegt den Gemeindevertretern eine Sitzungsvorlage mit Beschlussvorschlägen vor. Ergänzende Ausführungen zur Digitalisierung der Gremienarbeit werden seitens der Amtsverwaltung getätigt. Stephan Sönnichsen-Berau beantragt, einen Beschluss entsprechend des Beschlussvorschlages nach Ziffer 1 zu fassen mit der Ergänzung, dass eine IT-Ausstattung nicht erfolgt, soweit der Gemeindevertreter / die Gemeindevertreterin darauf verzichtet oder anderweitig ausgestattet ist.

### **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt einstimmig, die notwendige IT-Ausstattung für den digitalen Sitzungsdienst zum 01.01.2022 anzuschaffen und die Gemeindevertreter/-innen und die bürgerlichen Ausschussmitglieder mit Tablets Apple iPad pro 11 Zoll auszustatten, soweit die Gemeindevertreter/-innen nicht hierauf verzichten oder anderweitig ausgestattet sind. Eine Bestellung soll zentral über die Amtsverwaltung erfolgen; ebenso die zukünftige Pflege und Wartung.

---

### **18 . Mehrbelastung der Buchholzer Straße durch Schwerlastverkehr**

Der Bau- und Werkausschuss hat der Gemeindevertretung empfohlen, bei der zuständigen Straßenverkehrsbehörde zu beantragen, die Parkbuchten in der Buchholzer Straße L139 zu entfernen sowie ein absolutes Halteverbot auf der gesamten Länge der L139 zu installieren. Hintergrund ist der zunehmende Schwerlastverkehr aufgrund der Gewichtsbeschränkung der Gemeindestraße zwischen Brickeln und Buchholz. Gemeindevertreter Rolf Ladwig spricht sich deutlich gegen den Beschlussvorschlag aus, da die erst kürzlich getroffene Regelung der Parkbuchten seines Erachtens eine optimale Regelung für die Buchholzer Straße darstellt. Des Weiteren wird aus der Mitte der Gemeindevertretung vorgeschlagen, dass gegebenenfalls Gespräche mit der Gemeinde Buchholz zwecks Sanierung der Straße zwischen Buchholz und Brickeln geführt werden sollten. Kritisch wird aus der Mitte der Gemeindevertretung auch betrachtet die Durchsetzung eines durchgehenden Halteverbotes. Hier müsste dann gewährleistet sein, dass der Ordnungshüter häufiger Kontrollen in der Gemeinde Burg vornimmt. Die Gemeindevertretung berät sehr ausführlich über den Beschlussvorschlag des Bau- und Werkausschusses und fasst folgenden **Beschluss:**

Die Gemeindevertretung beschließt, bei der zuständigen Straßenverkehrsbehörde zu beantragen, die Parkbuchten in der Buchholzer Straße L139 zu entfernen sowie ein absolutes Halteverbot auf der gesamten Länge L139 zu installieren.

Stimmenverhältnis:

10 Ja-Stimmen, 4 Nein-Stimmen

---

## **19 . Mitteilungen des Bürgermeisters**

1. stellv. Bürgermeister Dieter Frisch hat keine Mitteilungen zu machen.

---

## **20 . Verschiedenes**

### 20.1 Erklärung der BurgAktiv-Fraktion

Fraktionsvorsitzender Boie Lorenz verliest eine Erklärung der BurgAktiv-Fraktion zum Rücktritt der Bürgermeisterin Daniela Niebuhr. Die Gemeindevertretung nimmt Kenntnis.

### 20.2 Pachtvertrag Toilette im Bahnhofsgebäude

Der Bau- und Werkausschuss hatte der Gemeindevertretung empfohlen, den Pachtvertrag für den Betrieb der öffentlichen Toilette am Bahnhof zu kündigen. Seitens der Verwaltung wird hierzu ausgeführt, dass die Gemeinde im Jahr 1988 einen sogenannten Knebelvertrag abgeschlossen hat, nach welchem sie dauerhaft verpflichtet ist, die Räumlichkeiten in der Wartehalle und des WC's im Bahnhofsgebäude vorzuhalten. Im Jahr 2004 wurden hierzu einmal Verhandlungen mit der Bahn geführt, wobei erreicht wurde, dass die Bahn die Gemeinde aus dem Vertrag entlassen würde, wenn diese eine selbstreinigende Toilettenanlage am Bahnhof erstellt. Dies ist aus Platz- und Finanzgründen seinerzeit gescheitert, sodass man sich auf die Absenkung des Pachtzinses konzentriert hatte. Die Gemeindevertretung nimmt den Sachverhalt zur Kenntnis und wird sich zukünftig damit beschäftigen müssen, wie insbesondere die Toilettenanlage gepflegter vorgehalten werden kann.

---

## **21 . Einwohnerfragestunde**

Von den anwesenden Einwohnern werden keine Fragen gestellt.

***Die nachfolgenden Tagesordnungspunkte werden entsprechend der Beschlussfassung der Gemeindevertretung nichtöffentlich behandelt.***

Ende der Sitzung: 20:26 Uhr

---

Vorsitz

---

Protokollführung

